

# EL DIA

DIARIO DE LA MAÑANA

Director propietario, **Rafael Alpizar A.**

Administrador, **V. Manuel Salazar G.**

Año IV

San José, sábado 12 de Diciembre de 1903

Número 940

Cervecería

**TRAUBE**

Lager Bier

CERVEZA NEGRA, MARCA ESTRELLA  
Best Stout Porter

Para la juventud

Para las damas

Para los caballeros

y demás gentes de todas las edades y círculos sociales que quieran decentemente y de un modo económico prepararse para las fiestas de Navidad y Año Nuevo, el

**ALMACEN**  
— DE LOS —  
**Hermanos Robert**

acaba de recibir un inmenso surtido de ropa, calzado, pañuelos, corbatas, perfumes, jabones, sombreros..... en fin..... la mar!

**Nose cobra por ver.**

Quien quiera puede pasar al Almacén con la seguridad de encontrar lo que le haga falta.

**LOS HERMANOS ROBERT**

reciben de Europa y Estados Unidos mercaderías de gran novedad cada quincena.

CALLE 21 SUR

Frente á la  
casa de  
habitación

de doña

María V. de Lines

**"EL DIA"**

OFICINAS:

**Redacción y Administración:**

6ª Avenida Oeste, frente al Correo, contiguo al bufete del señor Licdo. don Cleto González Víquez.

Apartado de Correo N° 539

**OBSERVACIONES**

Se publica este periódico todos los días, con excepción de los siguientes á los festivos.

Se trabaja hasta las 11 ó 12 de la noche, permaneciendo abiertas las oficinas desde las 7 de la mañana.

Los trabajos de los colaboradores y corresponsales serán revisados, corregidos ó rechazados siempre que la Dirección de este diario lo juzgue conveniente. Los originales de dichos trabajos y con especialidad los comunicados, deberán venir con la firma responsable, para garantía de la imprenta. No se devuelven originales.

**TARIFA:**

Suscripción mensual... \$ 1-00

Número suelto..... 0-05

" atrasado..... 0-25

Avisos y comunicados, precio convencional.

**INTERESES PROVINCIALES**

De Cartago

Crónica de exámenes

El 1º del corriente se verificaron los de Guadalupe, habiendo obtenido promedios de "muy bueno" los grados 2ºs, á cargo de los maestros don Adolfo Rojas, el de varones, y doña Oliva de Vargas, el de niñas; y el de 1er. grado á cargo de la señorita María T. Rojas. El 1er. grado de varones obtuvo la calificación de "regular." Está á cargo de don Elías Guzmán.

Los tres maestros que sacaron las mejores calificaciones trabajan con asiduidad. Nuestros parabienes para ellos.

Los exámenes de los Angeles se practicaron del 4 al 7. No pudimos ver las calificaciones; pero á juzgar por el criterio del público imparcial y sensato, obtuvieron resultados brillantes los primeros grados de varones, á cargo de las inteligentes señoritas María L. Zavaleta y María A. Chacón; los 2º, 3º y 4º de niñas, á cargo de Chabela Escalante, Chía Alvarado y Colasita Sáenz. También nos dicen que fue muy bueno el del grado á cargo de Esperancita Gómez.

De los grados 3º, 4º y 5º de varones no sabemos más que el 4º estuvo bastante malo.

Hubo una nota discordante. Por falacia, intriga y mala fe de un miembro de la Junta, fue nombrado delegado de la misma para presenciar los exámenes, el *celebérrimo y nunca bien ponderado profesor* del Colegio, don Ricardo Castro. Pa-

rece que Castro se ofreció, y que al manifestársele que la Junta no tenía recursos para pagarlo, dijo que él á todo trance quería presenciarlos, aunque fuera gratuitamente. Pero á todo esto, el honrado y digno Presidente de la Junta, don Gregorio Mata, no había todavía comprendido el engaño de que era víctima y accedió á hacer el nombramiento. Al presentarse á los exámenes Castro, fue casi general el disgusto que el personal sintió, no por miedo á la censura, nó, sino porque comprendió que el tal nombramiento envolvía malévolas intenciones, venganzas ruines, á más de ser inhumano tal proceder. Un juez recto, imparcial, ilustrado, habría sido lo justo y lo humano.

Pero todo lo subsanó el Delegado del Ministerio, dejando al de la Junta sin voz ni voto en tales actos, como lo dispone la ley.

Se nos olvidaba decir que una vez que el Presidente se enteró bien de la felonía de su concollega y del berenjenal en que querían meterlo, protestó ante él y todo el personal, diciéndole "que había abusado de la buena fe." De suerte que don Gregorio lo que debe hacer es no aceptar el Informe que le dirija el delegado del miembro que persistió en que se quedara Castro. Así salva su bien sentada reputación de caballero leal y enemigo de meterse en los atolladeros en que se meten los que tienen un corazón dispuesto al mal.

Concluimos felicitando á los maestros, en especial á Colasita Sáenz, por el buen resultado de los exámenes.

**Exámenes del Colegio.**—Es voz *populi* que están resultando pésimos, principalmente los de Matemáticas, Antropología, Historia y Geografía. Ya se convencerán que no es lo mismo decir que hacer.

En otra, amigo Alpizar, le daré detalles de estos exámenes, así como de los de la Escuela Mixta, que hasta hoy han sido brillantes.

Corresponsal de exámenes.

11-12-903.

De San Ramón

Pésame.—Se lo damos muy sentido á la Honorable é Ilustre Corporación Municipal, por la infausta suerte que le ha tocado en la elección de hoy. Es de sentirse que no hayan sido favorecidos con la reelección aquellos señoritos que con ella contaban.

¡Adiós Baco! ¡Adiós bailes y paseos! ¡Adiós pensioncitas! ¡Adiós calles á medio componer!

¡¡Quejaos á esos necios criticones!! ¡Adiós derroches! ¡Adiós, adiós!

Ya no habrá planillas de gastos con partidas como esta: "Por seis días de trabajo con bueyes, á dos colones, catorce colones y medio."

OTRO CORRESPONSAL.

Diciembre 8 de 1903.

VAE VICTIS

Buen chasco se han llevado los eternos aspirantes á los asientos consejales. Los señores electores salieron con la suya nombrando para ediles á personas del campo. Esto pone de manifiesto los exabruptos cometidos por nuestras Municipalidades pasadas, y se ve á las claras que los señores electores le encuentran más fresco el meollo á los de chaqueta que á los de leva y cuello parado. Que vengan, pues, esas chaquetas á ser los árbitros de nuestra política local, y á demostrar que ellos no serán parecidos á la Carabina de Ambrosio. Por lo dicho, *Terpsicore* está de duelo, y exclamará: "Estos, Favio, ¡ay dolor!

SAHORÍ.

San Ramón, 8 de diciembre de 1903.

De Santa María

9 de Diciembre de 1903.

SR. DIRECTOR DE "EL DIA."

San José

Muy señor mío:

Me doy el gusto de cumplir con lo ofrecido en mi anterior respecto á la elección de Municipalidad y otros extremos.

Las elecciones estuvieron reñidas, habiendo al mismo tiempo motivo de risa al ver á un elector votar por sí mismo.

Los candidatos del Partido Nacional fueron: para regidores propietarios, don Graciliano Arias, don Emilio Araya y don Leandro Elizondo, y para suplentes don Julio Umaña, don José María Solís y don Antonio Solís.

Los electores fernandistas propusieron: para regidores propietarios, á don Marcelino Valverde, don Nicolás Gutiérrez y don Rodolfo Blanco, y para suplentes á don Patrocinio Barrantes, don Ramón Blauco y don Antonio Solís.

Resultaron electos para propietarios don Marcelino Valverde, don Nicolás Gutiérrez y don Graciliano Arias, y para suplentes don Julio Umaña, don Antonio Solís y don Patrocinio Barrantes.

Para procuradores síndicos don José María Vargas, por San Marcos; don Isaías Barrantes, por Santa María; don Salvador Castro, por San Pa-

blo; y por San Andrés, don Francisco Castillo

De la nueva Municipalidad tenemos mucho que esperar: sus miembros no harán lo que han hecho los actuales, quebrantando la ley, detallando á verdaderos interesados de caminos en la insignificante suma de cincuenta céntimos, olvidándose de que no puede haber contribución menor de un colón.

El pueblo se muestra muy contento con la remoción del Alcalde.

¡Que vengan pronto las brisas del año nuevo para cambiar de *toldo*, como dijo un amigo nuestro.

2º CORRESPONSAL

## EL DIA

SAN JOSE, 12 DE DICIEMBRE DE 1903

### EN LA BRECHA

El avance siempre creciente de las ideas democráticas que há más de un siglo dieron el primer paso en firme, hace que los hombres, progresivamente influenciados de ellas y encontrando estrechas las leyes, reducidos los horizontes, pequeños los círculos de las respectivas nacionalidades, echen á rodar por tierra con vencionanismos en pugna con la igualdad que es el primordial principio al rededor del cual giran las modernas teorías sociales. De allí que sin escrúpulos de ninguna especie ni miedos que en el presente siglo de monarquías constitucionales no tienen razón de ser se atribuya á ciertas ideas que hasta hace poco el honor individual defendía como sagradas, orígenes de egoísmo y hasta de mezquindad, circunstancias muy diferentes en esencia y en fines, siendo frecuentes los casos en que una horrosa confusión de espíritu pone las ideas progresistas de las doctrinas del socialismo puro al servicio del atropello y de la usurpación.

No es la primera vez que la fantasía, por no decir otra cosa, de algunos jóvenes, viene, con mengua del legítimo orgullo nacional, mirando en la anexión á naciones poderosas un paraíso de venturas ea que como por encanto desaparecen los pequeños males que agobian á nuestra patria, males comunes quizá á todas las razas y á todas las naciones; pero hasta ahora, que sepamos, si no nos es infiel la memoria, se aduce en nuestro país como argumento de peso, la cuestión de considerar la idea de "patria" como idea mezquina, tal como lo expuso en *El Noticiero*, en días pasados, el poeta "Billo," quien, sin embargo, llamó "noble" á nuestra Patria en su premiada composición nacional.

La idea de la Patria podrá ser una idea "egoísta" mas no participamos de la opinión de que sea "mezquina." Gran distancia hay entre uno y otro extremo. Podrá muy bien juzgarse del último modo, si, revistiéndola de un absolutismo que no tiene, se la pone en completa contradicción con la idea de humanidad, y de noble que es en sí misma, por el amor y los sentimientos que despierta, se la reduce al criterio estrecho del egoísmo individual.

Mas no tratamos en el presente artículo de disertar sobre ese egoísmo ó sobre esa mezquindad, aunque puede que lo hagamos en el curso de él: solamente tratamos de oponer nuestros razonamientos á la idea tristísima de anexión.

Parecerá extraño que, por lo anteriormente escrito, hagamos constar que antes que nada somos partidarios de la idea de "humanidad," sin distinciones de pueblos ó de razas y que el punto á donde convergen nuestros pensamientos es hacia la igualdad universal. ¿Puede un imperialismo absorbente dar garantías de esa igualdad? Es la primera pregunta que nos hacemos, procurándonos, á la postre, el modo de contestarla.

Tratar de establecer diferencias entre el patriotismo y el cosmopolitismo para sacar consecuencias de anexión es una puerilidad que tiene indudablemente que volverse en contra de quienes argumentan de tal modo. Alguien ha dicho que "el cosmopolitismo, opuesto á la Patria, es la filantropía hueca de aquellos que, víctimas de una nostalgia prematura, se permiten amar á todos los hombres en general, á reserva de iries odiando en detalle, y que los cosmopolitas de tal jaez entonarán ditirambos al hombre ó á la humanidad y menospreciarán los individuos y los círculos sociales, cual si fuera posible amar la humanidad y odiar los individuos humanos."

El verdadero amor patrio no ha estado nunca ni puede estar jamás en contradicción con las leyes de la justicia que de igual modo rigen á todos los hombres, y, por tanto, subordinado aquel sentimiento á éstas, no puede haber contradicción manifiesta entre una idea de afectos íntimas como es la de la Patria y otra de justicia y de amor como es la de humanidad.

La primera, extendida del individuo al hogar, del hogar á la tribu, de la tribu á la ciudad, de la ciudad á la nación, ha hecho que los sentimientos progresen gradualmente, extendiéndose á mayores horizontes y borrando el exclusivismo individual á favor de los intereses de la comunidad. La igualdad de tendencias, de aspiraciones, de idiomas, de creencias, es lo que ha hecho desaparecer pequeñas entidades para formar las grandes patrias. La unidad italiana no se había efectuado si unos mismos intereses no hubieran inspirado á todos los italianos ó si tendencias imperialistas hubieran animado á cualesquiera de los estados que forman el actual reino italiano.

(Continuará.)

### NOTAS POLITICAS

Las elecciones municipales verificadas el día 8 en toda la República, en medio de la más absoluta libertad y en el orden más completo, ponen de manifiesto sin género de duda, que el país marcha por una era de paz y de progreso en beneficio de los altos intereses de la Patria.

Los ciudadanos interesados en el manejo de la cosa pública, disputándose en todos los lugares del país el triunfo de

diversas candidaturas y usando como armas la razón y el convencimiento, han dado el bellissimo espectáculo del ejercicio de sus deberes democráticos sin trabas de ninguna especie, que es el ideal de la República.

Esas elecciones son garantía plena de que el Jefe del Gobierno cumple con su oferta y de que los Poderes Públicos no intervendrán en las contiendas legales. Quiera el cielo que la cordura y el buen juicio con que se ha procedido en el cambio de Municipalidades se conviertan en costumbre.

El próximo domingo, á las doce del día, se elegirán los miembros que han de componer la Directiva de la Liga de Obreros en el próximo año. Conviene á esa simpática institución el cambio completo del personal director, pues aun cuando está compuesto de personas honorables á todas luces y de marcada buena voluntad, al fin cansa el ejercicio prolongado de ciertos cargos. Por otra parte, está probado que en toda sociedad, el vigor de elementos nuevos es beneficioso por cuanto se aprovechan nuevas ideas y nuevos entusiasmos.

Sabemos de buena tinta que el incidente de las elecciones últimas ha producido, como no se podía menos de esperar, un movimiento de reacción y que muchos elementos buenos de la Liga que por una ú otra causa se habían alejado de su seno, han convenido en volver á ella y darle el empuje debido y el esplendor á que es acreedora la asociación. Nosotros, que siempre hemos mirado con interés los esfuerzos de regeneración y bienestar de los obreros, no podemos menos que congratularlos por la noticia.

### OPINIONES DIVERSAS

#### ARMAS DE MALA LEY

Había invitado á los señores de *El Derecho* á una discusión racional sobre las ventajas de la anexión.

Pero ese diario en su edición de ayer y después de unas cuantas frases hechas—donde las dan las toman, colega—como "las garras del imperialismo yankee," "delito de lesa patria" etc., etc., trata de provocar en mí contra las iras del Gobierno nacional.

No sería posible la lucha no disponiendo yo de armas tan convincentes como las que esgrimen los escritores de *El Derecho*. Triste idea dan con ello de la firmeza y excelencia de sus convicciones. Sepan sin embargo esos señores que el Código Penal con sus penas de arresto, presidio y deportación, no serían una novedad para mí por defender ideas igualmente altruistas y elevadas.

*El Derecho*, periódico de oposición y que se dice liberal, llamando en su auxilio á los Agentes del Gobierno, me parece el remedo de esos chicos pendencieros que al verse vendidos en sus riñas, corren á refugiarse entre las faldas de la mamá ó á darle las quejas al padre de su contendiente.

EMILIO ARTAVIA.

11—12—1903.

### Actualidad extranjera

Roma, 10.—Ya llegaron á Aden el crucero italiano "Lombardia," la cañonera "Vulturino" y el "Galais." Se espera en dicho puerto el insignia "Cristóforo Colombo." Una vez reunida esta fuerza en Aden, se dirigirá á Durbo, para castigar á los nativos que mataron el domingo próximo pasado al Teniente Graban, de la armada italiana. Del crucero británico "Mohs-vask" se desembarcó una fuerza que dió fuego á Durbo. Este acto bélico, llevado á cabo por una fuerza inglesa en Durbo, ha sido criticado en la cámara de diputados, pues como Durbo se halla bajo el protectorado italiano, los ingleses no tenían derecho de desembarcar gente, porque los nativos hallábanse bajo el mando de los italianos.

Panamá, 10.—Con fecha 10 a-visan de Bogotá que los candidatos más populares para la presidencia son indudablemente Reyes y González Valencia.

Londres, 10.—Los tribunales unidos de agricultura del Reino Unido apoyan decididamente las propuestas fiscales de Mr. Chamberlain. Hoy efectuóse en ésta una reunión de los representantes de los tribunales agrícolas del Reino y después de una discusión, se adoptó una resolución aprobando las ideas del Secretario de las Colonias como único remedio para los males que actualmente afectan el país.

Madrid, 10.—Hoy falleció el Cardenal Arzobispo de Valencia.

París, 10.—Uno de los directores del Ministro de Justicia, don Víctor Mercier, anunció hoy que la comisión que se nombró al efecto, ya concluyó el examen de los documentos referentes al asunto Dreyfus y que ya se está preparando el informe. Mr. Mercier no quiso indicar el probable resultado de la investigación, más los amigos de Dreyfus creen que será favorable á éste.

Roma, 10.—Le afectó profundamente al Papa la noticia de la muerte del cardenal Herrera y Espinoza. El Pontífice habló del difunto con muchísimo cariño refiriéndose á la noble lucha que hizo para vivir durante la enfermedad que le atacó cuando estaba verificándose el cónclave.

Tokio, 10.—Aquí se dice que el Representante chino en Tibet, ha avisado á su Gobierno que los rusos están edificando dos fortalezas con el fin de impedir el avance de la expedición británica que se dirige á dicho país. El informe del diplomático chino decía el lugar donde se están haciendo los preparativos militares.

### LECTURA AMENA

#### La Naturaleza

Entré en una inmensa sala subterránea de altas bóvedas. Toda ella estaba iluminada por un resplandor que parecía surgir del suelo.

En el centro estaba sentada una mujer de magestuoso aspecto, vestida de un amplio traje verde.

Apoyaba en la mano su cabeza y parecía meditar profundamente.

Comprendí que estaba ante la Naturaleza y al punto nació en mi alma algo como un temor sagrado ó reverencia silenciosa.

Acerquéme á la mujer sentada, y, después de saludarla con respeto, le dije:

—¡Oh, madre común! ¿En qué estás pensando? ¿Acaso en los futuros destinos de la humanidad? ¿En las condiciones necesarias para que alcance toda la perfección y dicha posibles?

Lentamente volvió la mujer hacia mí los ojos sombríos, pe-

netrantes y temibles; entreabriéronse sus labios y oía su voz retonante, como de hierro que chocara con hierro.

—Pensando estoy en el modo de dar mayor fuerza en los músculos de la pata de la pulga, para que más fácil le sea evitar las persecuciones de sus enemigos. El equilibrio entre el ataque y la defensa se ha roto. Es necesario restablecerlo.

—¡Cómo!—exclamé balbuceando.—¿en eso estás pensando? ¿Y nosotros los hombres no somos tus hijos predilectos? Ella frunció un poco el entrecejo.

—Todos los animales, dijo, son mis hijos. De todos me preocupo igualmente y á todos por igual los extermino.

—Pero... el bien... la razón... la justicia... murmuré.

—Esas son palabras humanas, repuso con voz de hierro: yo no conozco ni el bien ni el mal. Vuestra razón es mi ley. Y ¿qué es la justicia? Yo te di mi vida, yo te la quitaré para dársela á otros seres, sean gusanos ú hombres, indistintamente. Tú, mientras no te llegue la hora, sigue en la lucha, procura defenderte y no me importunes más.

Quise replicar, pero toda la tierra en torno mío mugió sordamente; yo me estremecí de espanto.

¡Entonces desperté!

IVAN TOURGENEF.

### VARIEDADES

#### Estadística periodística

En 1900 se publicaban en la ciudad de Nueva York unos 200 diarios, amén de infinito número de periódicos trisemanales, semanales, bisemanales, etc.

La mayor parte de aquellos se imprimen en inglés; hay algunos en alemán, hebreo, italiano, francés, armenio, bohemio, árabe, polaco, húngaro, sueco, danés, español, eslavónico, chino, etc., etc.

#### Rosas negras

Un floricultor alemán ha obtenido, después de incesantes trabajos de hibridaciones é ingertos entre diferentes variedades de rosales, una rosa negra, con hojas verdes, blancas y amarillas. Esta nueva variedad ha llamado la atención de los aficionados, tanto por su originalidad como por su extraordinaria belleza y perfección.

#### Influencia de la electricidad en la vegetación

Las ramas de los plátanos de los paseos públicos, en Génova, que estaban iluminados por lámparas eléctricas de arco voltáico, conservaron las hojas verdes durante mucho tiempo, mientras que las otras ramas las perdieron en su tiempo normal. A principio de Otoño podían todavía verse las hojas verdes en las ramas hasta que las heladas del invierno las han privado de este adorno.

#### Cuidado con los rayos

Es antigua costumbre entre la mayoría de la gente guarecerse bajo las ramas de los árboles cuando los sorprende la lluvia en el camino. Costumbre es esta de las más peligrosas, pues el rayo casi siempre

# GRAN FABRICA Y ALMACEN Y VENTA DE MUEBLES

DE JORGE MORALES BEJARANO

CONSTANTE Y VARIADO SURTIDO DE MUEBLES DE TODAS CLASES, FORMAS Y PRECIOS.—Avenida Central.—Cuesta de Moras.—Nº 531

hiere á los árboles, y no obstante haberse dicho y escrito mucho sobre esta costumbre, no se ha conseguido desarraigárla por completo. Multitud de casos consignan á cada paso los periódicos, de personas que, esperando bajo un árbol á que pase el aguacero, han encontrado allí la muerte por una descarga eléctrica.

Quita manchas de grasa en las paredes

Las manchas de grasa, sebo, aceite, etc., que caen en las paredes, hasta aquellas que provienen de arrimar mucho la cabeza, se quitan fácilmente de las paredes pintadas ó empapeladas, disolviendo en agua caliente jaboncillo y mezclando sapolio; su forma una pasta de alguna consistencia, la que se aplica á la pared manchada y se deja secar. Cuando está bien seca se quita y raspa después con el mayor cuidado, empleando después una brocha ó cepillo fino. Si la primera aplicación no ha sido suficiente para absorber toda la grasa se repite la operación. De este modo se quita de las paredes toda mancha de aceite, grasa ó sebo.

## DATOS IMPORTANTES

### Movimientos judiciales

Juzgado 2º del Crimen.—Se sobresee á favor de Dolores Romero por las lesiones que le infirió á Maura Solano pues no da méritos la sumaria.

—Se aprueba el nombramiento de peritos hecho por las partes del juicio contra Jorge Rodríguez por hurto, á don Marcos E. Campos y Carlos Bonilla para valorar una caja de wiskey.

—Se cita partes para sentencia en el asunto contra Magdalena Solano por lesiones.

—Sin lugar un reconocimiento médico en el juicio por lesiones contra Isidro Romero y otros.

—Se ordena enviar al alcalde de Aserrí en ampliación la sumaria para averiguar si José María Castro cometió el delito de abigeato á Bruno Fallas.

—Las 2 p. m. del 28 del mes en curso se señala para la vista de la acusación por injurias contra Ramón Salguero.

### Documentos defectuosos

Sección de Hipotecas.—Hipólito Chaves Garzón, Patrocinio Hernández Barquero, Gerardo Echeverría Aguilar, Nicolás Chavarría Mora, Manuel Méndez Solano, Rafael Chacón Guzmán, Braulio Arroyo Araya, Carlos Wolfgang Wähle von Schroter, Basileo Acuña Pacheco, Jaime Gordon Bennet Record, Fondos de la Iglesia de San Vicente, Procopio Arana Alvarado, Juan Tay Skelly Dowd, Maximino Chaves Murillo, Víctor Trejos Castro.

### Movimiento marítimo

Anoche á las 10.30 ancló procedente de New Orleans, con 4 días y 16 horas de mar el vapor noruego "Hispania", de 684 toneladas, capitán Seiders y 21 tripulantes.—Sin pasajeros ni carga.—Correspondencia: 6 sacos.—Consignado á la United Fruit Co.

## HECHOS Y DICHO

Va á concluirse el año y aún faltan muchas cosas por hacer, las que con la debida anticipación, hemos apuntado.

Hemos abogado por la desyerba de las calles por la pintura y arreglo de los postes, refacción de aceras, limpieza

## RESTAURANT CENTRAL

# CAVALLINI Y VIVIANI

de algunos edificios públicos, destrucción de algunos cuantos canes, etc.

Por lo que se ve, falta mucho para el completo embellecimiento de la ciudad en la época más alegre del año, que se aproxima.

La tortolita que en días pasados se fugó del hogar paterno, y de que dimos cuenta á nuestros lectores, fue tomada en Cartago. El padre de ella cumplió con lo que había prometido: le metió la gran pescoceada al enamorado tormento de su hija.

Un muchacho quebró un vidrio de ventana en una casa, por estar jugando con otros colegas suyos. La madre del muchacho pagó el daño.

El lunes próximo á las siete de la mañana se despachará correo para Europa y Estados Unidos, vía New York. No hay que olvidarse.

Dos mujeres de la vida airada se pelearon antes de anoche, por el lado de La Puebla; se agarraron del pelo, se mordieron, se insultaron, etc. Una de ellas, de nombre María, salió con la boca hecha pedazos.

También antes de anoche y por el mismo lado, se armó la de San Quintín en una venta de tamales, entre unos artesanos.

A uno de ellos le aflojaron un frasco de encurtido en la espalda, con tal fuerza, que quedó todo adolorido.

El trecho de calle comprendido entre la esquina de la Tesorería de Caridad y el Teatro Variedades lo están componiendo.

Ya están componiendo el alero de la casa situada en la 6ª Avenida, que denunciarnos por amenazar peligro. Agradecemos la atención prestada á nuestra indicación.

Para evitar decarrilamientos, entran ahora á la Estación todos los trenes muy despacio. Es una medida bien adoptada: la seguridad para los viajeros la reclamaba.

Nuestras continuas súplicas para que se obligue á Constant Dubois á arreglar las casas que él sub-arrienda y que las tiene abandonadas, no han sido atendidas. Lo sentimos mucho porque los inquilinos pagarán con enfermedades el desaseo de esas casas.

Doña Amalia de Castro ha tenido que guardar cama á consecuencia de una fuerte influenza. Hacemos votos por la pronta mejoría de la apreciable señora.

Han salido ya para los campos, á veranear, muchas familias. Dichosos los que pueden.

Nosotros tenemos que pasar en la brecha invierno y verano, encorvados sobre el montón de cuartillas, recibiendo datos de todas partes para tener á nuestros abonados al corriente de los sucesos.

Los niños, los inocentes seres, encanto del hogar, alegría de sus padres, esperan ansiosos la noche del 24 de este mes, para ver qué les manda el Niño Dios. Ya nos parece contemplar el cuadro seductor de verlos, al acostarse, arrodillados levantando hacia el cielo sus manecitas rosadas, prometiendo al Niño de Belén ser buenos, obedientes y sumisos, en recompensa del obsequio de Noche Buena.

¡Oh edad dichosa!

Los dueños de cantinas están de plácemes porque se les permitirá en los días de parranda general tener abiertos sus establecimientos hasta la una de la mañana.

¡Cuánto guaro que se trozará en esos días!

Han importado los señores Paynter una serie de tarjetas postales que es una verdadera novedad; vistas del puente de Birris y Parque de Limón, en colores preciosas.

En un baile que se verificó antes de anoche por Cuesta de Moras, le rompieron encima á una mujer una silla; el motivo del silletazo fue por celos de su amante con un apuesto militar.

El Gobierno ha reconocido al señor don E. Pollet como Encargado de Negocios de Bélgica, y lo ha declarado en el goce de las prerrogativas anexas á su cargo.

El cable nos da la noticia de que nuestro Ministro en Europa, señor Peralta fue recibido por el Papa. La audiencia fue solicitada para despedirse de Su Santidad. El principal asunto discutido entre nuestro Ministro y Su Santidad fue el nombramiento de Obispo. Ojalá sepamos pronto el resultado de esas gestiones.

Duelo.—El caballero herediano don Emilio Ramírez dejó de existir.

Fue el señor Ramírez un hombre honrado y bondadoso, entusiasta por la educación popular, á la que consagró todas sus energías. Reciban sus deudos nuestro sentido pésame.

"Piedras Preciosas."—Cuentos franceses traducidos por Alejandro Alvarado h. y Fabio Baudrit." Tal es el título de un libro que ha visto la luz pública y que es verdaderamente un estuche de "piedras preciosas" acumuladas y pulidas, al

castellano por nuestros distinguidos y laboriosos amigos Alvarado y Baudrit.

La edición revela exquisito gusto.

Vayan para los talentosos traductores nuestras sinceras felicitaciones.

La casa que habitan don Lesmes Jiménez y su familia de propiedad del señor Osvaldo Odio, tiene una tapia que da á la avenida 9ª, considerablemente desplomada y muy salida de línea. El ornato y la seguridad públicas, piden el arreglo de esa pared.

Suplicamos á las personas á quienes se les envió localidades para la función que á beneficio de la Iglesia de la Dolorosa tuvo lugar en el Teatro Nacional, se sirvan remitir cuanto antes el valor de dichas localidades á

### La Comisión.

La Comisión Permanente del Congreso discutió en segundo debate un proyecto de decreto autorizando al Municipio de Aserrí para que negociara un empréstito de ₡ 1.500 y auxiliándola además con la suma de ₡ 2.000 para la instalación y aprovechamiento de una cañería que provea á aquel progresista pueblo, de agua potable.

El tercer debate será el lunes próximo y, seguramente el proyecto será apropiado, por lo que felicitamos con entusiasmo al simpático pueblo favorecido y á su activo Jefe Político, iniciador de la grande obra estimada señor don Simón Gallardo, autoridad que tanto bien ha hecho á ese pueblo en su progreso, mereciendo el cariño que allí y en todas partes se le tiene.

La Compañía que dirige el maestro Cuevas dará el domingo próximo, en el Variedades, la última función de la presente temporada; y será una gran función la suya de despedida, pues llevará á escena las aplandidas piezas "Dos Canarios de Café", "La Banda de Trompetas", "Los Africanistas y un ambo artístico que será la nota saliente, desempeñado por los actores cómicos Medina y Hine, "Los dos ciegos".

Los acordes dulcísimos de la música despertaron anoche gratamente impresionados á los vecinos del barrio Amón: una espléndida serenata obsequiada á la señorita Marta Alcázar, fue el motivo del dulce despertar suyo y de los de su vecindad.

Pronto contraerá matrimonio en esta ciudad el señor don Emilio Navarro, herrero.

Las señoras que con tanto empeño trabajan porque la gran feria que tendrá lugar

desde hoy, dé los resultados benéficos que se persiguen, avisa al público por este medio que, en el kiosko del Parque Central y á precios corrientes, habrá hoy expendio de toda clase de frutas. Ya lo saben, pues, los que necesiten hacer compra de ese artículo, para que favorezcan aquella venta.

Sombreros de pita, muy finos para la estación de verano vende baratísimos EDUARDO MAROTO, 100 varas al Sur del puente de la Fábrica. También se hacen camisas para hombre, á la medida. Hay géneros especiales.

El joven tipógrafo amigo nuestro, don Daniel Contreras, no queriendo retardar más las felicidades que en el hogar le prometen la belleza y las virtudes de su novia y la honradez y laboriosidad suyas, contraerá matrimonio el 20 de este mes. Quiera el cielo que se cumplan las esperanzas de los dichosos contrayentes, haciendo hogar venturoso el futuro hogar.

El timón de una carreta cargada de piedra, se quebró dañando al caer la pata de un buey por la 3ª Avenida.

Ya ha empezado la construcción de los tablados en la Plaza de la Fábrica, la que han llenado con maderas y herramientas para ejecutar esos trabajos.

En una trucha de las del Mercado quiso un muchacho hacer pasar una moneda falsa de cincuenta céntimos, pero el dependiente la notó con sólo tantear el peso que es demasiado liviano. El chiquillo dice que se la encontró en la esquina del Telégrafo.

Dos caballos blancos, ensillados, que dejaron sus dueños frente á una casa por el alto de Cuesta de Moras, huyeron al ver de cerca un carro del Tranvía; fueron detenidos más allá de la finca La Inocencia.

Acostumbra pedir dinero á los transeuntes, un hombre que parece completamente sano, pues es gordo y de buenos colores; él recorre diariamente los alrededores del Mercado, viste de pantalón claro, no usa chaqueta ni zapatos.

Una criada que conducía por la acera un cochecito con un niño, atropelló por el Parque Central á una criaturita como de tres años que iba á pie.

## AVISO

A todas las personas morosas que me deban por alquileres de casa, les suplico pasen á cancelar sus cuentas lo más pronto posible, pues de lo contrario publicaré sus nombres, sean de la categoría que fueren y con todos sus pormenores.—ANDRÉS RETANA V.

Alquilo mi casa en el centro de la ciudad.—EUSEBIO SOTO.

## LA MEJOR

carne que se consume hoy en toda la república es la que se obtiene en la CARNICERIA AMBULANTE DE JORGE ECHEVERRIA situada en los Mercadillos de la Soledad y atendida con higiene y aseo recomendables.

Por contratos, grandes ó pequeños, la carne se lleva á domicilio.

# ZAPATERIA

Ha trasladado su taller 25 varas al Oeste del Parque Central, frente al bufete del Licdo. Joaquín Aguilera, donde está dispuesto á complacer á su clientela y al público en general con el famoso calzado hecho á la medida, cosido y clavado.

*Formas distintas, calidad superior y precios bajos*

## LOS ANARQUISTAS!

Ja... Ja... Ja...

Ríanse ustedes de ellos, y de la crisis, y de todas las miserias del mundo, acercándose al Taller mecánico de ELOY ROJAS,

## EL YUNQUE

situado en la Calle Central, 100 varas al Sur del Parque Central. Allí se componen y se venden cocinas de hierro; se componen toda clase de armas, desde el más fino y legítimo revólver, hasta el más ordinario RASPA-DULCE; composición de bicicletas y velocípedos; allí se hacen trabajos de torno, fundición de bronce, la mar, la mar de trabajos en los ramos de

ARMERIA

HERRERIA

HOJALATERIA

y FONTANERIA

En el ramo de Hojalatería los trabajos deben contratarse directamente con ELOY ROJAS, quien está dispuesto á complacer á todo el que lo ocupe.

# Toda competencia

se estrella ante los precios de la

## ZAPATERIA ITALIANA de Antonio Carboni

Materiales frescos de toda clase, para zapatería, se reciben constantemente. Nada envejece en ese taller, pues la demanda de sus artículos es grande, y á precios vencedores.

Calzado á la medida y al gusto del cliente, se elabora como por encanto.

Esquina de la 4ª Avenida y Calle 18 Norte. — Cerca de la casa de *Los Leones*.

## ¿DESEA Ud.

arreglar su casa, cambiar un piso, hacer un baño, poner un filtro, colocar una chimenea, enlozar un patio, entapizar una sala, arreglar sus muebles ó hacerlos nuevos? ¿Necesita Ud. algún trabajo de herrería, carpintería, fontanería, etc., etc.? ¿Quiere hacerlo Ud. bien y económicamente? Pues diríjase á

“La Nueva York”

DE

RAFAEL FONSECA CALVO

150 varas al Sur de “La Violeta.”

Allí, además, se hacen magníficos excusados portátiles, según el sistema ensayado por la Municipalidad, con magníficos resultados, de todos tamaños y á diversos pero bajos precios.

## GENTE ALEGRE:

HOSTERÍA— LA DELIA —CENTRO DE REUNIÓN

Establecimiento frente á los talleres de Morales Bejarano. Se sirven con exquisitez y complacencia, cenas á toda hora de la noche y á precios aceptables.

DELIA ZELEDÓN.

## SIGLO XX

Agencia de Funerales y Circulación

Con doce años de práctica en este ramo y que no hay quien me haga competencia, ni en precio ni en dejar satisfechos á todos los que me ocupen, hago saber al público que las esquelas que se me encomiendan las rotularé en la casa de los interesados para que me indiquen las personas que quieran invitar. Para la impresión tengo arreglo especial con el señor Alsina, y también con la Jardinería Artística costarricense para cualquier trabajo del ramo.

Dirección: de día, oficinas de *La Prensa Libre* y *El Día* y de noche, teléfono número 32 ó Sastrería anglo-americana, frente á la Inspección de Escuelas.

MANUEL A. POVEDA,

## EL CLUB "MARIA ANTONIETA"

Este cultísimo centro de recreo, á donde se han dado cita la belleza, la hermosura y simpatía, ha vuelto á reanudar sus reuniones en el presente invierno. Allí se ven lucir las preciosas telas, allí se exhibe la habilidad y buen gusto de nuestras modistas; allí en fin y sólo allí también, relucen con brillantes las “corrongas” zapatillas y elegantes botas que con tanta finura como delicadeza fabrica Santiago Sabatino, aquel del Parque de Morazán, que tiene provisto su taller de un variado surtido de calzado, así para los jóvenes elegantes como para toda clase de caballeros y niños.— Sucursales en Cartago y Alajuela.

## AVISO

En el punto llamado “Bananito” de la comarca de Limón, posee la Municipalidad de este cantón central, un lote constante de 1,500 hectáreas; la calidad del terreno es inmejorable y tiene buenas aguas; se vende y para precio y condiciones está autorizado el infrascrito Gobernador.

Gobernación de la provincia de Alajuela.—Noviembre 18 de 1903.

RAMON L. CABEZAS

## AGENTE DE:

R. R. Fogel & Co.  
The International Commercial Co.  
The New Century Typewriter.

The Surprise Store.—NEW YORK.

Vendo relojes Waltham, cronómetros Victoria, Joyería fina y falsa, etc. Filtros higiénicos á \$ 2-50. Máquinas de coser, á \$ 12-00. Lapiceros “Siempre Listo.” Máquinas de escribir. Camisas con puños, magníficas telas y colores á \$ 0-80. Pañuelos, medias, corbatas, etc. Todos estos artículos fabricados en los Estados Unidos.

JOSÉ JOAQUÍN GARCÍA.

## RESTAURANT Y CENAS

Contiguo á los galtones municipales, en la calle de la Soledad, se ha establecido una hostería en la que se sirven con esmero y exquisitez cenas, desde las 7 todas las noches, y especialmente los sábados y domingos. La gente alegre tiene en esa hostería un magnífico centro de reunión.

T. P. DE JENARO VALVERDE.

# CAFE MOLIDO

de superior calidad, de exquisito sabor, se vende en la SUCURSAL DE PANADERÍA DE DON FÉLIX PÉREZ, frente á *La Bicicleta*, lo mismo que PAN CALIENTE, á todas horas.

## AL PUBLICO

Ya está abierto el taller de fotografía de Mr. H. N. RUDD Avenida Central Contiguo al Banco Anglo

Las más hermosas vistas del país

Trabajo satisfactorio en fotografías

## Agencia General de Publicaciones LIBRERIA Y PAPELERIA DE IGLESIAS HERMANOS.

Calle Norte, 74. Apartado 170. San José, C. R. Sirvense en esta Agencia suscripciones de obras y periódicos de todas partes; Revistas de Ciencias, Artes y Literatura; diarios de información y política; semanarios festivos, satíricos y humorísticos; periódicos de modas, agricultura, comercio, industria, marina, religión, pedagogía, etc. Encuéntrase en la misma, variado surtido de objetos de escritorio y papelería, á precios sumamente reducidos. Llegan á esta casa obras nuevas semanalmente por correo.



## PLATERIA Y RELOJERIA Vicente Palavicini

Avenida Central, Oeste, frente al Mercado y contigua á la botica de “La Violeta”

Con toda actividad y á completa satisfacción del cliente se hacen las obras. Esta casa, tan antigua, es de las más acreditadas del país por su lema inalterable: prontitud, esmero y honradez.

## La Costarricense ZAPATERIA

—DE— Santos Pastor

Calzado á la medida, clavado y cosido Puntualidad en las obras. Excelente y escogido material y hábiles operarios, lo que ha valido siempre á esta Zapatería la numerosa clientela con que cuenta. Al frente de esta Zapatería se encuentra el conocido y competente zapatero don Carlos Pastor. Dirección: Calle 22 Norte, 75 varas al Norte del Parqucito del Teatro Nacional, frente á la Gobernación

## Adán García

Pasante de Abogado y Notario Público Despacha: Calle del Palacio de Justicia 25 metros, Oeste del Parque Central.

## Cantina y Pastelería Francesa DE A. LAPORTE

AVENIDA CENTRAL—SAN JOSÉ

Recién llegado de Europa el señor Laporte, tiene el gusto de ofrecer á su clientela y al público en general, un inmenso surtido de CONFITES FRANCESES para las PASCUAS.

También ofrece los servicios de un buen pastelero hecho venir expofesamente de Francia.